



CONCEPCIÓN, 8 de enero de 2013.

**Nº 17 / VISTOS:** las Bases Administrativas para la Licitación Pública Adquisición del Servicio de Traslado de Personas en el Programa "Las Familias de Concepción Disfrutan de un Día Recreativo" Destinado a Beneficiarios de la Dirección de Desarrollo Comunitario de la Municipalidad de Concepción; el Decreto de Administración Municipal Nº 143, de 13 de agosto de 2012, por el que se aprueba el Programa Social "Las Familias de Concepción Disfrutan de un Día Recreativo"; el Decreto Alcaldicio Nº 839, de 25 de septiembre de 2012, que aprueba dichas Bases Administrativas; el Decreto Alcaldicio Nº 1220, de 5 de noviembre de 2012, por el que se adjudica esta Licitación Pública a la Sociedad de Transportes Pehuén Limitada; el Contrato de Prestación de Servicios "Servicio de Traslado de Personas en el Programa Las Personas Disfrutan de una Día Recreativo", de 20 de noviembre de 2012, suscrito entre la Municipalidad de Concepción y la Sociedad de Transportes Pehuén Limitada; Oficio Ord. Nº 17, de 7 de enero de 2012, de la Dirección Jurídica, por el que remite el citado Contrato para su ratificación; y, en uso de las atribuciones que me confieren los artículos 12, 56 inciso primero, 62 y 63 letra i) de la Ley Nº 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades,

## DECRETO

- 1.- Ratíficase el Contrato de Prestación de Servicios "**Servicio de Traslado de Personas en el Programa Las Personas Disfrutan de un Día Recreativo**", de 20 de noviembre de 2012, suscrito entre la **MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN** y la **SOCIEDAD DE TRASPORTES PEHUÉN LIMITADA**, RUT Nº 76.164.250-2, el que tiene por objeto la contratación de 20 buses para que las diversas Juntas de Vecinos disfruten del entorno natural de las Termas de Chillán, Santa Juana y Hualqui, el que consta de 3 fojas que se adjuntan y se tienen por incorporadas al presente Decreto Alcaldicio.
- 2.- Dispónese que la **Dirección de Desarrollo Comunitario** actuará como Unidad Técnica para la administración de este Contrato y, además, deberá publicar el presente Decreto Alcaldicio en el Sistema de Información Chilecompra, de acuerdo a lo señalado en el artículo 57 letra b) Nº 5 del Decreto Supremo Nº 250/04, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de la Ley Nº 19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE,



GONZALO CORTÉS MUÑOZ  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)



PAULA CONCHA CONSTANZO  
ALCALDESA (S)

### DISTRIBUCIÓN:

- Señor Director Jurídico
  - Señor Director de Control
  - Señor Director de Administración y Finanzas
  - Señor Director de Desarrollo Comunitario
  - Archivo
- GCM/yr

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS

**“SERVICIO DE TRASLADO DE PERSONAS EN EL PROGRAMA LAS PERSONAS  
DISFRUTAN DE UN DÍA RECREATIVO”**

MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN

Y

SOCIEDAD DE TRANSPORTES PEHUEN LTDA.

En Concepción, a 20 de Noviembre de 2012, entre la I. MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN, RUT Nº 69.150.400-K, representada por su Alcalde Titular, don **PATRICIO KUHN ARTIGUES**, corredor de seguros, cédula nacional de identidad Nº 6.830.602-7, ambos domiciliados en esta ciudad, calle O’Higgins Nº 525, 5º piso, en adelante **“LA MUNICIPALIDAD”** por una parte y por la otra, SOCIEDAD DE TRANSPORTES PEHUEN LTDA. RUT Nº 76.164.250-2 representada legalmente por don **HAROLD DÍAZ VERGARA**, empresario, RUT Nº 14.374.337-3 ambos con domicilio, en calle José Soto Nº 22, Lorenzo Arenas, Concepción, en adelante **“El proveedor”** O **“El prestador de servicios”** se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** De conformidad al procedimiento de adquisición y contratación contemplado en la Ley 19.886, sobre contratos administrativos de suministro y prestación de servicios, se aprobaron por Decreto Alcaldicio Nº 839 del 25 de Septiembre de 2012 las **“BASES ADMINISTRATIVAS DE LA LICITACIÓN PÚBLICA PARA LA ADQUISICIÓN DEL SERVICIO DE TRASLADO DE PERSONAS EN EL PROGRAMA “SERVICIO DE TRASLADO DE PERSONAS EN EL PROGRAMA LAS PERSONAS DISFRUTAN DE UN DÍA RECREATIVO” DESTINADO A BENEFICIARIOS DE LA DIRECCION DE DESARROLLO COMUNITARIO DE LA MUNICIPALIDAD DE CONCEPCION”** y, en virtud del Decreto Alcaldicio Nº 1220 de fecha 5 de Noviembre de 2012, se adjudicó la licitación pública la SOCIEDAD DE TRANSPORTES PEHUEN LTDA. El número de la adquisición en el sistema Chile Compra fue el 2416-341-LE12.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento, la Municipalidad, representada por su Alcalde, ya individualizado, viene en celebrar con la SOCIEDAD DE TRANSPORTES PEHUEN LTDA. representada por don Harold Díaz Vergara, ya individualizado, un contrato de prestación de servicios el cual busca proporcionar un servicio cuya finalidad es satisfacer las necesidades de esparcimiento y de recreación, con la finalidad de conocer y contemplar los hermosos paisajes del sector, de las personas beneficiarias de la Dirección de Desarrollo Comunitario para lo cual se contratan 20 buses para que diversas Juntas de Vecinos, disfruten del entorno natural y hermosura



de Termas de Chillán, Santa Juana y Hualqui. El Sr. Harold Díaz Vergara, en virtud de la representación que inviste, se obliga a ejecutar el contrato de conformidad a lo dispuesto en:

1. Aclaraciones y respuestas efectuadas por el Municipio durante la licitación
2. Las Bases Administrativas; Anexos y Especificaciones Técnicas.
3. La Oferta.
4. La Ley 19.886 y su Reglamento.
5. Declaración jurada, suscrita por el Sr. Harold Díaz Vergara.
6. El artículo 1.546 del Código Civil, norma a la que los comparecientes le dan el carácter de esencial.

Todas las cláusulas contenidas en estos antecedentes se entienden formar parte integrante de este contrato aún sin necesidad de mención expresa.

**TERCERO:** El precio a pagar al prestador de servicios asciende a la suma de \$ 6.000.000.- (seis millones de pesos), por los servicios que efectivamente sean prestados, será el que se indica en el cuadro siguiente y que corresponde a los circuitos y/o destinos que se señalan:

ESTIMACION BUSES	DE ESPECIFICACION	VALOR (CON IMUESTO INCLUIDO)
20 BUSES A LOS CIRCUITOS TURISTICOS (Concepción-Chillán- Concepción)	Buses para 42 personas con baño, de fabricación no inferior al año 2000, aire acondicionado, cinturón seguridad y cadenas para la nieve	\$6.000.000
<b>20 BUSES</b>	<b>TOTAL</b>	<b>\$6.000.000</b>

No se contempla el aumento del valor del contrato por las contingencias del mercado o alzas de precios que puedan influir en los costos.

El pago se efectuará dentro de los treinta (30) días, desde la recepción conforme de la factura, de acuerdo a los procedimientos internos que el Municipio tiene sobre la materia.

Solo corresponde facturar a la persona o empresa, cuyo nombre figura en el decreto de adjudicación.

**CUARTO:** El contrato tendrá una vigencia desde la fecha de suscripción del mismo hasta el 3 de Diciembre de 2012.

La partida y retorno de los viajes se realizará en Calle Caupolicán entre Barros Arana y O" Higgins en los horarios que la unidad técnica (DIDECO) informe por escrito y con anticipación de 48 horas al prestador de servicios el cual se obliga a ubicar en el





lugar convenido la cantidad de buses solicitada con una anticipación no superior a 15 minutos.

**QUINTO:** Al momento de la suscripción del contrato, don Harold Díaz Vergara, deberá reemplazar la garantía de la seriedad de la oferta por otra de Fiel Cumplimiento del contrato consistente en vale vista o boleta bancaria de cobro inmediato del contrato a nombre de la Municipalidad de Concepción, **por un monto equivalente al 5% del valor total del contrato y con una duración igual al plazo del contrato más 60 días corridos.** Dicha garantía se devolverá 30 días hábiles después de la fecha de término del contrato.

**SEXTO:** La Municipalidad podrá poner término al contrato sin necesidad de aviso previo, por la vía administrativa mediante la dictación de Decreto Alcaldicio fundado y sin intervención judicial, cuando el proveedor hubiere infringido obligaciones que las leyes, bases administrativas o el contrato impongan, haciéndose efectivo el vale vista o boleta de garantía de fiel cumplimiento del contrato a que se refiere la cláusula quinta del presente contrato, haciéndose expresamente aplicable lo dispuesto en el artículo 72 del Reglamento de la Ley 19.886. En estos casos el proveedor no tendrá derecho a reclamar ni indemnización de ningún tipo, por la circunstancia de haberse puesto término de esta forma al contrato.

**SEPTIMO:** El proveedor no podrá ceder o transferir el contrato en cuanto a las obligaciones por el contraídas, a persona natural o jurídica alguna, salvo autorización escrita y previa del Municipio. Lo anterior no obsta las operaciones de factorización admitidas en el mercado financiero.

**OCTAVO:** Para todos los efectos legales derivados de este contrato, las partes fijan domicilio en la ciudad y comuna de Concepción y se someten a la competencia de sus tribunales de justicia.

**NOVENO:** El presente contrato consta de tres (3) hojas, y se extiende en seis ejemplares, de igual tenor y data.



ARS/VBQ

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018

10/02/2018